



## Il Mio Consolato

“di Chicago”

N. 4/ 2015

### CITTADINANZA

In questo quarto appuntamento parleremo di *cittadinanza*.

E' cittadino italiano per nascita il figlio di padre o di madre cittadini, ovunque sia nato (*iure sanguinis*). Sia egli nato da matrimonio o fuori del matrimonio, o minore adottato. Affinchè sia riconosciuto lo *status civitatis*, il genitore dovrebbe far pervenire il certificato di nascita del figlio appena nato, munito di Apostille e traduzione, a questo Consolato Generale che tempestivamente provvederà alla relativa trasmissione al Comune di provenienza, dove l'atto verrà successivamente trascritto (vedi istruzioni sul nostro sito alla voce: Servizi Consolari - stato civile). Questo servizio è gratuito. Differente è se il genitore non abbia provveduto entro la minore età del figlio a comunicarne la nascita al Comune italiano di provenienza. Sarà in questo caso necessaria la manifestazione di volontà del figlio maggiorenne che richiederà in prima persona la registrazione del proprio atto di nascita e quindi del riconoscimento della cittadinanza italiana. Questo servizio è a pagamento. Infatti dall'8 luglio 2014, e' in vigore una tassa che si riferisce alla suddetta richiesta, corrispondente a 300 euro in valuta statunitense. Il figlio sarà cittadino italiano "iure sanguinis" (per sangue) e Americano "iure soli" (per territorio), quindi manterra' la doppia cittadinanza.

#### Cittadinanza per matrimonio

**La donna sposata con cittadino italiano prima del 27 aprile 1983** può chiedere il riconoscimento della cittadinanza italiana manifestando anch'essa la propria volontà e presentando il certificato di matrimonio insieme al proprio certificato di nascita con Apostilla e relativa traduzione (vedi cittadinanza per matrimonio avvenuto prima del 27 aprile 1983). Il pagamento della tassa corrispondente ai 300 euro summenzionata e' obbligatoria. **La donna o l'uomo sposata/o con cittadino/a italiano/a da piu' di tre anni**, può fare richiesta di acquisto di cittadinanza italiana presentando istanza al Ministero dell'Interno tramite questo Consolato Generale (secondo la l. 91/1992 art.5) (vedi istruzioni sotto: Servizi consolari/cittadinanza/cittadinanza per matrimonio).

#### Perdita e acquisto della cittadinanza

Prima dell'entrata in vigore della L.91/1992 chi acquistava una nuova cittadinanza perdeva quella acquisita alla nascita. Perciò chi e' divenuto cittadino Americano prima del 16 agosto 1992 ha perduto la cittadinanza italiana. Per poterla riacquistare, l'interessato dovrebbe trasferire la propria residenza in Italia per il periodo di tempo necessario (per i dettagli suggeriamo di consultare il nostro sito sotto: servizi consolari/cittadinanza/riacquisto della cittadinanza italiana), dopo aver comunicato al Comune di provenienza, tramite il nostro Consolato Generale, i dati relativi alla propria naturalizzazione. Per ulteriori approfondimenti ed informazioni, vi preghiamo di consultare attentamente il nostro sito alla pagina "Cittadinanza".

Arrivederci al mese prossimo dove parleremo di Stato Civile.



Consolato Generale d'Italia in Chicago – 500 N Michigan Ave Suite 1850 IL 60611

[www.conschiago.esteri.it](http://www.conschiago.esteri.it)

# CITIZENSHIP

In this our fourth installment, we will talk about citizenship.

The child of an Italian father and/or a mother is an Italian citizen by birth, wherever he/she was born (*iure sanguinis* - by blood), whether born in wedlock or out of wedlock, or as an adopted minor. If born abroad, the parent has to submit his/her birth certificate soon after the event, complete with Apostille and translation, to this Consulate General which will proceed to transmit the document to the appropriate Comune in Italy for the registration (see the instructions on our website: consular services/vital records). The child will be an Italian citizen by blood (*iure sanguinis*) and an American citizen, born on American territory (*iure soli*). He/she will be a dual citizen. This service is free.

If the parent never provided to inform the Comune about his/her child's birth before he/she becomes an adult (18 years of age), that adult is not automatically Italian. In this case, if interested, the individual has to declare in person the intention to be recognized Italian citizen (see instructions on our website under Consular Services/citizenship/ Italian citizenship through ancestors (*iure Sanguinis*)). Even in this case, the person will be a dual citizen.

Please note that as of July 8, 2014, all the requests for the recognition of Italian citizenship are subject to the payment of 300 Euros to be made in US dollars.

## Citizenship by marriage

A foreign woman married to an Italian citizen before April 27, 1983 can declare the intention to be recognized an Italian citizen. She has to submit her marriage certificate together with her own birth certificate with an Apostille and translation (see citizenship by marriage before April 27, 1983). Payment of the corresponding fee of 300 Euros in US dollars is required.

A foreign woman or man married to an Italian citizen for more than three years can request the acknowledgement of Italian citizenship presenting their application to the Italian Ministry of Interior via this Consulate General according to Law 91/1992 art.5 (see instructions on our website: Consular Services/Citizenship/citizenship through marriage).

## Loss and acquisition of citizenship

Before August 16, 1992 when the new Law 91/1992 came into effect, Italian citizens acquiring a foreign citizenship would have automatically lost their Italian ones. Therefore, Italian citizens who became Americans before August 16, 1992 are no longer Italians. In order to reacquire the Italian citizenship, the only way is to move to Italy for a while and contact directly the relevant Comune (we suggest to visit our website under Consular services/citizenship/reacquiring an Italian citizenship). For further information, please see the instructions under Consular Services/ Citizenship.

Goodbye until next month when we address the topic of Vital Records.

